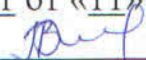


342-3P

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Горно-Алтайский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный  
университет)**

Утверждено  
на заседании кафедры  
алтайской филологии и востоковедения  
протокол № 8/1 от «11» апреля 2024 г.  
Зав. кафедрой  А.В. Киндикова

**ПРОГРАММА**

**Учебной**

Диалектологической практики

**Основная профессиональная образовательная программа**

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

шифр, направление

**направленность (профиль)**

**Родной язык и Дошкольное образование**

**Уровень высшего образования: бакалавриат**

**Форма обучения: заочная**

Составитель: к.филол.н., доцент Н.В. Ерленбаева

Горно-Алтайск  
2024

**Вид практики:** учебная

**Тип практики:** диалектологическая (далее - учебная практика)

**1. Цель учебной практики:** закрепление теоретических знаний, полученных при изучении базовых дисциплин и приобретение им первичных практических умений и навыков, а также компетенций в сфере профессиональной и научной деятельности.

## **2. Задачи учебной практики**

Задачами учебной практики являются:

- закрепление теоретических знаний учебного курса «История алтайского языка и диалектология» на практике в ходе записей диалектных материалов;

– углубление и расширение знаний по современному алтайскому языку; овладение методикой анализа диалектных явлений, а также выработать навыки изучения живой народной речи, умение ее слушать, быстро и точно записывать в упрощенной фонетической транскрипции, анализировать и систематизировать диалектные тексты, фиксирующие живую речь жителей районов Республики Алтай, Алтайского края и приграничных территорий; на основе системного изучения диалекта квалифицированно фиксировать диалектные явления на всех языковых уровнях; составлять лексикографическое описание диалектных единиц;

– вызвать у студентов интерес к научно-исследовательской работе по собиранию и изучению народных говоров, стать школой их самостоятельной научной работы;

– привить студентам любовь и уважение к народной речи и подготовить их к работе учителя-словесника в условиях активного использования диалектной речи;

– выработка умений, необходимых для жизни в полевых условиях (заготовка дров, разжигание костра, варка пищи, поддержание порядка на месте проживания и т.п.);

– получение студентами практических знаний по организации взаимоотношений внутри относительно изолированного коллектива, структурирование свободного времени, выработка навыков взаимопомощи и т.п.;

– воспитание нравственности, морали, толерантности; понимание многообразия культур и цивилизаций в их взаимодействии.

## **3. Место учебной практики в структуре ООП**

Учебная практика относится к разделу Практика (Б2.В.02(У) учебного плана по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) Родной язык и Дошкольное образование.

Для прохождения практики требуются знания дисциплин: «История алтайского языка и диалектология», «Современный алтайский язык (Фонетика. Лексика)»,

Практика является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Современный алтайский язык», «Стилистика алтайского языка».

## **4. Способ, форма, место, и время проведения учебной практики**

Способ проведения практики - стационарная и выездная.

Форма проведения практики – непрерывно.

Учебная практика проводится в течение 2 недель на 3 курсе в 6 семестре.

Учебная практика может проводиться в иные сроки согласно индивидуальному учебному плану студента.

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

## **5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики**

Процесс прохождения практики направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

### **5.1. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения учебной практики**

Способен сформировать мотивацию к обучению через организацию внеурочной деятельности обучающихся в соответствующей предметной области (ПК-1)

**5.2. Индикаторы достижения компетенций.** В результате прохождения учебной практики обучающийся должен:

ИД1ПК-1: обладает специальными предметными знаниями и умениями в предметной области;

ИД2ПК-1: владеет современными образовательными технологиями во внеурочной деятельности;

**знать:**

– теоретические основы диалектов, историческую последовательность развития языка и художественных форм;

- приемы и методику сбора диалектного материала;

– основы регламентации, организации и проведения полевых работ;

**уметь:**

– использовать современные технологии и средства электронной обработки информации;

– изучать живую народную речь, слушать, быстро и точно записывать в упрощенной фонетической транскрипции;

**владеть:**

- навыками записи диалектного материала, их расшифровки, описания процесса работ (ведение дневника), составления карточек, отчетов;

– навыками анализа и систематизации диалектных текстов, фиксирующих живую речь жителей районов Республики Алтай, Алтайского края и приграничных территорий; на основе системного изучения диалекта квалифицированно фиксировать диалектные явления на всех языковых уровнях; составлять лексикографическое описание диалектных единиц;

- навыками необходимыми для жизни в полевых условиях знаниями и опытом (заготовка дров, разжигание костра, варка пищи, поддержание порядка на месте проживания и т.п.);

- навыками практических знаний по организации взаимоотношений внутри относительно изолированного коллектива, структурирование свободного времени, выработка навыков взаимопомощи; современными образовательными технологиями во внеурочной деятельности.

**6. Трудоемкость, структура и содержание учебной практики, формы текущего контроля, форма промежуточной аттестации по практике**

Общая трудоемкость производственной практики составляет 3 зачетных единиц, 2 недели, 1.15 контактных часов, 103 часов СРС.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Недели (дни)	Содержание разделов (этапов)	Формы текущего контроля/Форма промежуточной аттестации по практике
1	Подготовительный этап проведения практики	Первый день практики	Консультация студентов по технике безопасности. Получение индивидуального задания на практику.	собеседование
2	Основной этап	2	Этап учебно-	Реферат

			исследовательской работы студентов во время практики. Сбор диалектного материала. Расшифровка собранного материала.	Расшифрованный и обработанный материал в бумажном или электронном носителе
3	Завершающий этап практики.	Последний день практики	Итоговая конференция по практике	Защита реферата и отчета
4		4		

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья перед началом практики проводятся консультационные занятия, позволяющие им ознакомиться с формой прохождения данной практики. Они могут заниматься составлением карточек по материалам, собранными студентами в предыдущие годы.

Контактная работа обучающихся, методистов и руководителя практики ГАГУ может быть организована исключительно в электронной информационно-образовательной среде. Для методического сопровождения и контроля прохождения студентами практики создаются электронные курсы в системе moodle.gasu.ru. Наполнение курса практики осуществляются в соответствии с программой практики и фондом оценочных средств.

### **7. Образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на учебной практике**

Во время прохождения практики студенты обучаются методике записи диалектной речи, составления карточек на каждое произведение, расшифровке записей, методике сравнительного изучения диалектного текста.

Полевая работа (сбор, первичная обработка материалов), внеаудиторная самостоятельная работа под руководством научного руководителя (составление картотек, написание обзоров, написание отчета по практике).

В процессе подготовки к практике студент должен приобрести: а) навыки транскрипции устной речи; б) умение вести непринужденную беседу с диалектоносителями, а также разговор с использованием разных вопросников, с привлечением технических средств (диктофона, магнитофона); в) умение не только записать текст, но и отобрать необходимое в соответствии с поставленными задачами и филологически правильно оформить собранный материал

Проводится первичная обработка и первичная или окончательная интерпретация данных, составляются рекомендации и предложения (при этом может быть использован различный арсенал вычислительной техники и программного обеспечения).

### **8. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике**

Основными нормативно-методическими документами, регламентирующими работу студентов на учебно-ознакомительной практике, являются «Положение о практике студентов в ФГБОУ ВО Горно-Алтайский государственный университет», рабочая программа практики.

Учебно-методическое руководство работой студентов на учебной практике осуществляется путем индивидуальных и групповых консультаций.

Во время полевой работы студент в ходе бесед с носителями диалекта записывает живую разговорную речь и затем выбирает из этих записей необходимый ему материал. Сама бытовая речь, особенности её функционирования в современных условиях, а также ситуация беседы-диалога требуют от практиканта учета нескольких аспектов: а) лингвистический аспект - знание специфических языковых особенностей говоров тех районов, куда направляется экспедиция; б) социолингвистический аспект - информированность о статусе диалектоносителей, половозрастных особенностях информантов, уровне грамотности, степени владения литературным языком, контактах с

другими народами (языками, говорами); в) этнографический аспект - студент должен изучить материальную и духовную культуру населения исследуемых районов.

Студенты обязаны собрать материал по диалектам алтайского языка, выявить в лексическом составе говора диалектную лексику и дать описание системы говора.

Для обследования старой диалектной системы следует выбрать информантов из представителей старого поколения. Желательно, чтобы выбранные информанты были минимально грамотны, чтобы очень хорошо сохраняли в речи архаические диалектные черты. Как правило, наиболее подходящими объектами для такого наблюдения бывают пожилые люди. Вторая группа информантов должна быть выбрана из числа жителей среднего поколения.

Сбор материала должен происходить целенаправленно, охватывать разные стороны жизни. Необходимо, чтобы сведения, собранные о словарном составе населенного пункта, давали представление о своеобразии словаря жителей, об особенностях использования слова в речи, о том, как сочетается литературная лексика с диалектной и т.д.

При прохождении практики студент может систематизировать собранный ранее материал, каталогизировать и т. п.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущей аттестации по разделам практики, осваиваемым студентом самостоятельно:

Примерная тематика вопросов

- 1) Планировка деревни, села.
- 2) Дом и приусадебный участок.
- 3) Предметы домашнего обихода, утварь.
- 4) Одежда.
- 5) Обувь.
- 6) Головные уборы.
- 7) Названия блюд.
- 8) Отопление, освещение дома.
- 9) Орудия труда.
- 10) Средства передвижения.
- 11) Полеводство, уголья.
- 12) Сено, сенокосение.
- 13) Лес, лесопроизводство.
- 14) Быт села.
- 15) Живой мир, животноводство и птицеводство.
- 16) Природа, погода.
- 17) Названия растений, трав, деревьев и т.д.
- 18) Промыслы и ремесла.
- 19) Человек, его качества.
- 20) Семья, родственные отношения.

## **9. Формы аттестации (по итогам практики)**

Промежуточная аттестация студентов по практике проводится в рамках итоговой конференции. Форма промежуточной аттестации по практике – зачет с оценкой. Форма проведения промежуточной аттестации – защита отчета. По результатам практики студент должен предоставить следующую документацию:

После прохождения практики студент должен предоставить следующую документацию

1. Записи диалектных материалов на электронном носителе.
2. Отчет о практике (Приложение № 1)

Форма итогового контроля - зачет с оценкой - выставляется групповым руководителем, с учетом качества представленных материалов практики.

Итогом практики является оформление и систематизация собранного материала с предоставлением его на кафедру. По итогам практики ее руководителем выставляется зачет.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья сдают карточки по материалам, собранными студентами в предыдущие годы (карточки по материалам 1 тетради).

Практикант, не выполнивший программу практики или не предоставивший ее результаты в установленные сроки, считается не аттестованным.

Более подробно виды и содержание форм отчетности этапов практики отражаются в фонде оценочных средств (Приложение № 2).

## **10. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики**

### **Основная литература:**

1. Ерленбаева, Н. В. История алтайского языка и диалектология [Электронный ресурс] : учебное пособие для бакалавров по направлению подготовки 050100 "Пед. Образ." профиль "Род. яз. и лит." для дневного и заочного обучения; 44.03.05 "Пед. обр." профили "Род. яз. и Китайский яз." ; "Род. яз. и Иностр. яз." Род. яз. и Дошкол. обр." / Н. В. Ерленбаева. - Электрон. текстовые дан. - Горно-Алтайск : РИО ГАГУ, 2014. - 114 с. - Режим доступа:

[http://elib.gasu.ru/index.php?option=com\\_aobook&view=book&id=341:istoriya-altajskogo-yazyka-i-dialektologiya&catid=34:altajskij-yazyk&Itemid=180](http://elib.gasu.ru/index.php?option=com_aobook&view=book&id=341:istoriya-altajskogo-yazyka-i-dialektologiya&catid=34:altajskij-yazyk&Itemid=180)

2. Ерленбаева, Н. В. Программа диалектологической практики [Текст] : методические рекомендации / Н. В. Ерленбаева. - Горно-Алтайск : РИО ГАГУ, 2004. - 10 с.

### **Дополнительная литература:**

1. Ерленбаева Н.В. Бытовая лексика алтайского языка [Текст]: монография / Н. В. Ерленбаева – Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2008 – 182 с.

2. Ерленбаева Н.В. Диалектология алтайского языка [Текст]: учебное пособие / Н.В. Ерленбаева – Горно-Алтайск, РИО ГАГУ, 2008 .

### **Программное обеспечение и интернет-ресурсы:**

- 1) Google Chrome
- 2) Moodle
- 3) MS Office
- 4) MS Windows
- 5) Paint.NET
- 6) Kaspersky Endpoint Security для бизнеса СТАНДАРТНЫЙ
- 7) Научная электронная библиотека <http://www.elibrary.ru/>
- 8) Электронно-библиотечная система IPRbooks ООО « Ай Пи Эр Медиа» <http://www.iprbookshop.ru/>
- 9) Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета <http://elib.gasu.ru/>

## **11. Материально-техническое обеспечение учебной практики**

Для проведения учебной практики необходимо следующее материально-техническое обеспечение: компьютерный класс с доступом в Интернет, аудитория с презентационным оборудованием и меловой доской (во время самостоятельной подготовки).

**Составитель:** доцент Я.А. Мандина

Программа одобрена на заседании кафедры алтайской филологии и востоковедения от «11» апреля 2024 года, протокол № 8/1.

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Горно-Алтайский государственный университет»**  
**(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)**  
**Факультет алтаистики и тюркологии**  
**Кафедра алтайской филологии и востоковедения**

**ОТЧЕТ**  
**об итогах учебной диалектологической практики**

студента \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество)

20..-20.. уч. год

## Содержание отчета

ФИО обучающегося \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_ курс \_\_\_\_ группа \_\_\_\_\_

Направление \_\_\_\_\_

Направленность (профиль) \_\_\_\_\_

Сроки практики \_\_\_\_\_

Практика проходила в \_\_\_\_\_

1. Выполнение плана практики.

2. Перечислить виды деятельности, которые Вы осуществляли в течение практики

3. Перечислить задания, которые вызвали наибольшие трудности. Указать причины.

4. Какие профессионально важные качества, на Ваш взгляд, проявились во время практики?

5. Общие выводы о практике

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Подпись студента-практиканта

По итогам практики:

**«отлично»** выставляется студенту, который в срок в полном объеме в соответствии с предъявляемыми требованиями отчет практики, при этом показал умения осуществлять деятельность, опираясь на теорию языка и фольклора, проявил в работе самостоятельность, творческий подход.

**«хорошо»** выставляется студенту, который полностью подготовил отчет практики, показал умения опираться на теоретические знания по истории алтайского языка и диалектологии и устному народному творчеству, проявлял инициативу в работе, но допускал незначительные ошибки, не всегда проявлял самостоятельность и творческий подход.

**«удовлетворительно»** выставляется студенту, который подготовил отчет практики, но не обнаружил глубокого знания по истории алтайского языка и диалектологии и устному народному творчеству, не показал умения применять ее, допустил ошибки в выполнении заданий, не проявил в работе самостоятельности и инициативы.

**«неудовлетворительно»** выставляется студенту, который не подготовил отчет практики, обнаружил слабые знания истории алтайского языка и диалектологии и устного народного творчества; неумение применять ее для определения и реализации целей и задач своей деятельности.



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
**Паспорт**  
**фонда оценочных средств по учебной практике**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)*	Код контролируемой компетенции (индикатор достижения компетенции)	Наименование оценочного средства
1	Подготовительный этап	ПК 1.1, ПК 1.2	собеседование
2	Основной этап	ПК 1.1, ПК 1.2	Реферат, расшифрованный полевой материал на бумажном или электронном носителе
3	Завершающий этап	ПК 1.1, ПК 1.2	Отчет

\* наименование раздела берется из программы практики

### Пояснительная записка

**1. Назначение фонда оценочных средств.** Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной практики

**2. Фонд оценочных средств включает** контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме реферата и отчета.

**3. Структура и содержание заданий** разработаны в соответствии с программой учебной практики

**4. Проверка и оценка результатов выполнения заданий**

Оценка выставляется в 4-х балльной шкале:

- «отлично», 5 выставляется в случае, если студент выполнил 84-100 % заданий;
- «хорошо», 4 – если студент выполнил 66-83 % заданий;
- «удовлетворительно», 3 – если студент выполнил 50-65 % заданий;
- «неудовлетворительно», 2 – менее 50 % заданий

### Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	2	3	4
1	Реферат с презентацией	творческая исследовательская работа, основанная, прежде всего, на изучении значительного количества научной и иной литературы по теме исследования.	Форма реферата презентации
2	Отчет	Работа, в которой подводятся итоги проведенных работ	Форма отчета

**Методические рекомендации по выполнению оценочного средства, критерии оценивания:**

**Структура реферата**

Реферат, как правило, должен содержать следующие структурные элементы:

1. титульный лист;
2. содержание;
3. введение;
4. основная часть;
5. заключение;
6. список использованных источников;
7. приложения (при необходимости).

В содержании приводятся наименования структурных частей реферата, глав и параграфов его основной части с указанием номера страницы, с которой начинается соответствующая часть, глава, параграф.

Во введении необходимо обозначить обоснование выбора темы, ее актуальность, объект и предмет, цель и задачи исследования, описываются объект и предмет исследования, информационная база исследования.

В основной части излагается сущность проблемы и объективные научные сведения по теме реферата, дается критический обзор источников, собственные версии, сведения, оценки. Содержание основной части должно точно соответствовать теме проекта и полностью её раскрывать. Главы и параграфы реферата должны раскрывать описание решения поставленных во введении задач. Поэтому заголовки глав и параграфов, как правило, должны соответствовать по своей сути формулировкам задач реферата. Заголовок "ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ" в содержании реферата быть не должно.

Текст реферата должен содержать адресные ссылки на научные работы, оформленные в соответствии с требованиями ГОСТ. Также обязательным является наличие в основной части реферата ссылок на использованные источники. Изложение необходимо вести от третьего лица («Автор полагает...») либо использовать безличные конструкции и неопределенно-личные предложения («На втором этапе исследуются следующие подходы...», «Проведенное исследование позволило доказать...» и т.п.).

В заключении приводятся выводы, к которым пришел студент в результате выполнения реферата, раскрывающие поставленные во введении задачи. Список литературы должен оформляться в соответствии с общепринятыми библиографическими требованиями и включать только использованные студентом публикации. Количество источников в списке определяется студентом самостоятельно, для реферата их рекомендуемое количество от 10 до 20.

В приложения следует выносить вспомогательный материал, который при включении в основную часть работы загромождает текст (таблицы вспомогательных данных, инструкции, методики, формы документов и т.п.).

Объем реферата должен быть не менее 12 и более 20 страниц машинописного текста через 1,5 интервала на одной стороне стандартного листа А4 с соблюдением следующего размера полей: верхнее и нижнее -2, правое – 1,5, левое – 3 см. Шрифт – 14. Реферат может быть и рукописным, написанным ровными строками (не менее 30 на страницу), ясно читаемым почерком. Абзацный отступ – 5 печатных знаков. Страницы нумеруются в нижнем правом углу без точек. Первой страницей считается титульный лист, нумерация на ней не ставится, второй – оглавление. Каждый структурный элемент реферата начинается с новой страницы.

Список использованных источников должен формироваться в алфавитном порядке по фамилии авторов. Литература обычно группируется в списке в такой последовательности:

1. источники, законодательные и нормативно-методические документы и материалы;
2. специальная научная отечественная и зарубежная литература (монографии, учебники, научные статьи и т.п.);

Включенная в список литература нумеруется сплошным порядком от первого до последнего названия.

По каждому литературному источнику указывается: автор (или группа авторов), полное название книги или статьи, место и наименование издательства (для книг и брошюр), год издания; для журнальных статей указывается наименование журнала, год выпуска и номер. По сборникам трудов (статей) указывается автор статьи, ее название и далее название книги (сборника) и ее выходные данные.

Приложения следует оформлять как продолжение реферата на его последующих страницах. Каждое приложение должно начинаться с новой страницы. Вверху страницы справа указывается слово "Приложение" и его номер. Приложение должно иметь заголовок, который располагается по центру листа отдельной строкой и печатается прописными буквами.

На все приложения в тексте работы должны быть ссылки. Располагать приложения следует в порядке появления ссылок на них в тексте.

### **Образец оформления титульного листа**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Горно-Алтайский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)  
Факультет алтаистики и тюркологии  
Кафедра алтайской филологии и востоковедения

РЕФЕРАТ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
История и диалектология алтайского языка  
(название темы)

Выполнил: студент 542-3Ф гр.  
Карулов М.В.  
Научный руководитель:  
к.филол.н., доцент Ерленбаева Н.В.

Горно-Алтайск 2023

### ***Примерная тематика рефератов***

1. Куманды жарчаада адалгыштар.
2. Куучын-эрмектин буткени керегинде текши јетиру.
3. Јарталгыштарда јебрентик темдектер ле јарталгыштардын туукизи.
4. Диалектологиянын предмети керегинде сурак.
5. Тооломолордын туукизи ле билимчилердин шуултези.
6. Куманды жарчаада тооломолор.
7. Будумиле тегин тооломолордын табылганы.
8. Н.А.Баскаковтын алтай тилдин жарчаалары керегинде иштеринин анылузы.
9. Н.А.Кучигашеванын алтай тилдин жарчаалары керегинде иштеринин анылузы.
10. Болушчы учурлу куучын-эрмектин болуктери чалканду жарчаада.
11. В.Н.Тадыкиннин алтай тилдин жарчаалары керегинде иштеринин анылузы.
12. Чалканду жарчаада глагол.
13. Болушчы учурлу куучын-эрмектин болуктери куманды жарчаада.
14. Глагол будурер јебрентик кожулталар.

15. Болушчы учурлу куучын-эрмектин болуктери туба жарчаада.
16. Чалканду жарчаада тооломо.
17. Туба жарчаада глаголдор.
18. Чалканду жарчаанын солумазы.
19. Тундук ле туштук жарчааларда кубулбастардын анылузы.
20. Морфология категориянын туукизи керегинде текши жетиру.

**Критерии оценивания по промежуточной аттестации:**

Оценка	Критерии
отлично	выставляется за реферат, который носит исследовательский характер, содержит грамотно изложенный материал, с соответствующими обоснованными выводами.
хорошо	выставляется за грамотно выполненный во всех отношениях реферат при наличии небольших недочетов в его содержании или оформлении.
удовлетворительно	выставляется за реферат, который удовлетворяет всем предъявляемым требованиям, но отличается поверхностью, в нем просматривается непоследовательность изложения материала, представлены необоснованные выводы.
неудовлетворительно.	выставляется за реферат, который не носит исследовательского характера, не содержит анализа источников и подходов по выбранной теме, выводы носят декларативный характер

**Приложение 3**

**Паспорта информантов**

Об информанте должны быть известны следующие данные:

- 1) Возраст и пол.
- 2) Уровень образования.
- 3) Социальное положение и род занятий на момент записи.
- 4) Участие в тех или иных неформальных группировках (самодетельные коллективы, клубы по интересам – цветоводы, шахматисты, автомобилисты) на момент записи или в прошлом.
- 5) Причастность к традициям книжного языка (любимый род чтения, выписываемая пресса, предпочитаемые фильмы и телепередачи).
- 6) Давность проживания в данном населённом пункте.
- 7) Места предшествующего проживания, особенно место рождения и первых лет жизни.
- 8) Социальное положение и род занятий родителей в годы детства информанта.
- 9) Этническая принадлежность и родной язык информанта и его родителей, родовая принадлежность (сөөк).

**Приложение 4**

**Образец  
расшифрованной записи диалектного материала**

Темдекова Елена Васильевна 542 группа 1 курс 2023 ж. жууган	Табаева Алла Амыровна 1966ж; кыпчак, Улаган журт.
№1	<b>Чум- жан «Анчы кижинин»</b> Менин ады јолым Табаева Алла Амыровна болорым.Соогим

	<p>кыпчак Улаган аймактан, Саратан журтта јадып јадым.Менин адам анчы кижиге болгон, узанар, реликвенный здимдер эдер, коктонор, топшуур ойнор шылмур кижиге болгон.</p> <p>Улустын жакулталарын будурер болгон, е коп сабазын андарга ла жаакшы коротон.</p> <p>Бугун мен слерге анчы кижинин чум жаанын куучындап берер деп турум.</p> <p>Ненин учун дезе менин адам оны коркышту байлар болгон. Анчы кижиге кандый болор керек, нени жаандары, айдып туратан болгон.</p> <p>Адамын куучыныла, айтканыла болзо, улусла керижип, ачыныжып чогон табыш эдерге жаабас.</p> <p>Ол коркышту жаан учурлу, коркышту байл. Анчы кижиге андап барарга жаатса, андап барардан озо чикперинет, азык тулугин немелерин белетеп, ошон ору бостон анылап бойынын алтайына булайтан. Ажуларды алкайтан жерине алкалар эдип. Жаламазын белетеп, жаамалу барар.</p> <p>Качан ол тайгаларды ажып андайтан жерине жедип келзе, ол жердин ажызына барып, коркышту тын мургул, жаамазын алтайынан сурап, оро турган кудайынан суранып, алтай жерге жаамазын булайт, бажырып жаанын жаандап, экелген курсактын одына салып (ашарып) Алтайынан суранып андар.</p> <p>Же Алтайы берзе берер, бербезе бербез.</p> <p>Кудай берзе куран берер деп айдып туруп андар.</p> <p>Туртал деп адам кучыдап туратан. Куру арчымакту жаанбас болгон, экелген этти дезе анда тороон улуска, сосетерге улуп беретен болгон. Ол ойдо холодильник неме жок то болгон не. Бис этти ыштап, кайнадып жийтен эдибис. Огош ороон жерде, жааныскан жааткан, каргаан улуска апырып беретем.</p> <p>Же наак жааткан ас албаты болгоныс ол ойлордо. Андап журзен кажыла кижинин улузи бар. Алайы ла курсак болзын. Айлымда тоок курсакту жадайын деп алканат.</p> <p>Суранган болзо, албатыма курсак болуп келген неме курсак ла болуп баратан.</p> <p>ан.</p>
--	--

Ишти 1 курстын 542-3Ф гр. студенти Байжигитова Сырга тургускан